

ملف
عضو هيئة التدريس والهيئة المعاونة

الاسم (رباعى): داليا سعد الدين محمد الشيال

Name: Dalia Saad Eldin Mohamed Elshayal

الكلية : كلية الآداب – جامعة القاهرة

القسم : اللغة الإنجليزية وآدابها

التخصص العام : أدب

التخصص الدقيق: مسرح (دراما)

البريد الإلكتروني: daliaelshayal@yahoo.com

أولاً: المؤهلات العلمية:

المصدر	التاريخ	اسم المؤهل	المؤهلات العلمية
جامعة القاهرة	مارس ١٩٩٨	دكتوراه	
جامعة القاهرة	ديسمبر ١٩٩٣	ماجستير	
جامعة القاهرة	مايو ١٩٨٥	ليسانس	

ثانياً: التدرج الوظيفي (الخبرة الأكاديمية بتاريخ تسلسلي):

الرتبة العلمية	الفترة الزمنية		مكان العمل
	من	إلى	
استاذ	٢٠١٥		جامعة القاهرة
استاذ مساعد	٢٠١٥	٢٠٠٤	جامعة القاهرة
مدرس	٢٠٠٤	١٩٩٨	جامعة القاهرة
مدرس مساعد	١٩٩٨	١٩٨٦	جامعة القاهرة

ثالثاً: التدريس الجامعي:

Courses Taught		المواد التي تم تدريسها		
الوحدات التدريسية * Teaching Units		رقمها Course No.	اسم المادة Course title	الفصل الدراسي Studying Term
العملي Lab.	المحاضرات Lecture			
	٤ ساعات اسبوعياً		شكسبير ودراما (الفرقة الثالثة)	الفصل الدراسي الأول
	٤ ساعات اسبوعياً		الثقافة الغربية فى القرن العشرين (الفرقة الرابعة)	
	٤ ساعات اسبوعياً		ادب امريكى	الفصل الدراسي الثانى

رابعاً: الاشراف على الرسائل :

م	عنوان الرسالة	الدرجة	تاريخ التسجيل		نوع الإشراف
			فردى	مشترك	
١	Space, Place and Movement in Leslie Mormon	M.A.			

	فردى	نوفمبر ٢٠١٤		Silko's <i>Gardens in the Dunes</i> and Idris Aly's <i>The Nubian</i>	
	فردى		Ph.D.	An Overlap Between The Historical, Carnivalesque and Comic Contexts of Late Elizabethan and Early Jacobean Plays	٢

(* هذا البند فقط لأعضاء هيئة التدريس
خامسا : أوراق الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر على إن ترتب زمنيا :

عنوان البحث	عنوان الدورية	المجلد	السنة	فئة المجلة في التصنيف الدولي والمحلى
Neither the <i>Iliad</i> nor the <i>Odyssey</i> : Exploring the Epic Tradition in Arab and African Theater	<i>Faculty of Arts Bulletin</i> , Ain Shams University		2014	8
The Camera and the Stage: Lynching Photographs and Michon Boston's <i>Iola's Letter</i>	<i>Cairo Studies</i> English Department, Cairo University		2014	8
Reading Houses and Building	<i>Fikr w Ibda</i>		2013	8

				Texts: Architectural Elements in Cristina Garcia's <i>Dreaming in Cuban</i>
8	2012		<i>Fikr w Ibda</i>	“Know Thyself”: The Quest for a Japanese- American Identity in Philip Kan Gotanda’s <i>Ballad of Yachiyo</i>
8	2009		Dar El-Shorouk	Translation with an introduction of Harper Lee's <i>To Kill a Mockingbird</i> , أن تقتل طائراً بريئاً

سادسا: الكتب والتقارير والدراسات على ان ترتب زمنيا:

التاريخ	دار النشر	عنوان الكتاب	م

سابعا : الندوات والمؤتمرات المحلية والدولية على ان ترتب زمنيا :

نوع المشاركة	التاريخ	الجهة المنظمة والمكان	عنوان الندوة /المؤتمر
إلقاء محاضرة	April 2014	Egyptian Cultural and Educational Bureau (London, England)	Landmarks in the Art and Culture of Egypt
إلقاء محاضرة	2014	Fulbright Commission in Egypt	Challenges of translation
بحث في مؤتمر	July 2013	International Federation for Theater Research, Barcelona, Spain	I am the Story: A Female Journey of the Self Through Performance
بحث في مؤتمر	May 2013	Biennial Conference of the Nordic Association of American Studies	Currents and Countercurrents
بحث في مؤتمر	April 2013	Conference on Freedom and Human Rights, Cairo University	The Warmth of Other Suns”: Black Migration in Search for Freedom
إلقاء محاضرة	April 2013	Biblioteca Alexandrina, Shakespeare’s Day	A Sea of Troubles’ ”: Teaching Shakespeare to Egyptian Students”.
إلقاء محاضرة	2011	English Department Cultural Society (EDCS) Cairo University	Guest speaker on translating <i>To Kill A Mockingbird</i>
إلقاء محاضرة	2011	Conference at Faculty of Education/Alexandria in collaboration with Fulbright Commission	Jean Toomer’s Cane: An African American Mixed Genre Masterpiece”.
بحث في مؤتمر	2010	Biennial Conference of the Finnish Association of American Studies (University of Helsinki, Finland)	Translating <i>To Kill a Mockingbird</i> from English into Arabic

	2010	American Studies Symposium— Salzburg Seminar— To honor Emory Elliott	
بحث في مؤتمر	2010	Tenth International Symposium on Comparative Literature, Cairo University	The Camera As An Observer: Images and Texts as Tools of Resistance”.
إلقاء محاضرة	2009	The Big Read Project: National Endowment for the Arts (NEA)	Lectures at Biblioteca Alexandrina, AUC and Iearn
بحث في مؤتمر	2009	Annual conference of International Federation for Theater Research (Lisbon, Portugal)	Silent Voices, Forbidden Lives: Censorship and Performance”.
بحث في مؤتمر	2009	Honorary Conference at the J.F Kennedy Institute, Berlin, Germany	Imagining Culture: norms and Forms of Public Discourse in America
بحث في مؤتمر	2008	International Federation for Theater Research (IFTR) (Seoul, S. Korea)	Reconstructing Asian-ness(es) in the Global Age

ثامنا : ورش العمل والحلقات النقاشية على ان ترتب زمنيا:

نوع المشاركة	التاريخ	الجهة المنظمة والمكان	عنوان ورشة العمل / الحلقة النقاشية

تاسعا : الدورات التدريبية على ان ترتب زمنيا:

العنوان	اسم الجهة المنظمة	المكان	التاريخ
Using Technology in Teaching	Faculty and Leadership Development Center (FLDC)	Cairo University	2013
Academic Publishing	Faculty and Leadership Development Center (FLDC)	Cairo University	2011
Examination and Evaluation of Students	Faculty and Leadership Development Center (FLDC)	Cairo University	2009
Conference Organization	Faculty and Leadership Development Center (FLDC)	Cairo University	2009

عاشرا: المهام الإدارية والقيادية والأنشطة المؤسسية:

* عضو فى مجلس الكلية
* عضو فى لجنة البحث العلمى
* عضو فى

Salzburg Seminar American Studies Association (SSASA)

حادى عشر: المساهمة فى خدمة المجتمع والقطاعات الثقافية المحلية
والدولية:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

ثانى عشر: الجوائز التقديرية والشهادات:

* جائزة احسن ترجمة من الإنجليزية إلى العربية من مركز الترجمة واللغات بجامعة القاهرة.

ثالث عشر : مجالات أخرى:

.....

توقيع واعتماد
رئيس القسم

توقيع
عضو هيئة التدريس